



# Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

2022 主題經文 Theme Verse:  
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！  
萬民哪，你們都當頌讚祂！  
因為祂向我們大施慈愛；  
耶和華的誠實存到永遠。  
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!  
Extol Him, all peoples!

For great is His steadfast love toward us, and  
the faithfulness of the Lord endures forever.  
Praise the Lord!

**Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點**

**Cedar Creek Elementary School**

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

**奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus**

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師：徐心道牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland\*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam\*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director\*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事：Annie Feng 馮筱安

**Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理\***

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜	

\*Part-time staff 非全職工作人員

## 主日崇拜 Worship Service (9:00 – 10:20 AM)

### 中英詩歌敬拜、主餐及禱告 Worship, Communion, and Prayer

中文信息: 蔡勇長老 馬可福音 10:46-52 巴底買的選擇 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: David Chan Ephesians 4:1-16 A Life Worthy of the Calling Offering Prayer, Welcome and Announcements Benediction
---	---

### 普世宣教禱告: 中亞中東 伊朗 Pray for Global Mission: Asia Central Middle East Iran

人口: 85,888,000 (99.4%福音未及); PGs: 94 (84 or 89.4%福音未及); 文化基督徒: 1.87%; 福音重生基督徒 0.52%; 主要信仰 伊斯蘭 (97.5%), 基督徒年增長率 19.6%。 伊朗古稱波斯, 歷史文化久遠, 對人類的文學, 藝術, 數學, 科學都有深遠的文明貢獻。 伊朗人自出生就被定義為穆斯林, 但近年來, 越來越多的伊朗人不再如此相信, 只有 10% 不到的人群是虔誠的穆斯林, 多數民眾都對信仰有了開放的態度, 而願意去認識真神。 但在伊朗政治控制下傳福音是違法, 信基督可判死刑。 即便如此仍有許多人在異象中領受到耶穌的愛而成為信徒。 伊朗的基督徒增長率是 19.6%, 感謝神! 求主讓神的教會, 宣教士, 宣教機構能不受政府壓制的宣講基督耶穌。 求聖靈帶領更多伊朗的人民聽到並領受基督的愛, 安全而不受迫害的歸從真神。 求主阻擋伊朗政府對俄國的無人機支援, 減少對烏克蘭人民的傷害。

Population: 85,888,000 (99.4% Unreached); PGs: 94 (84 or 89.4% Unreached); Christian Adherent: 1.87%; Christian Evangelical 0.52%; Largest religion Islam (97.5%), Evangelical Annual Growth Rate 19.6%. Iran called Persia in ancient times. The Persians are a people rich in history and culture. They are traditionally Muslim by birth, but lately this has been more and more distant in their hearts. It is speculated less than 10% of their population strictly follows the practice of Islam, their hearts are surprisingly open to other religions. But preaching the gospel under the political control of Iran is illegal, and believing in Christ is punishable by death. Even so, there are still many who have received the love of Jesus in a vision and become believers. The growth rate of Christians in Iran is 19.6%, thank God! Pray that the church of God, missionaries, and mission agencies can preach Christ Jesus without government repression. Pray for the Holy Spirit to lead more people in Iran to hear and receive the love of Christ, and the true God in safety and without persecution. Pray for the Lord to stop the Iranian government's drones and other support to Russia and reduce the harm to the Ukrainian people.

### 西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

9:00-10:30 AM	成人 Adult: 76	青少年 Youth: 09	學童 Children: 13	嬰孩 infant: 03
10:45-11:45 AM	成人 Adult: 37	青少年 Youth: 06	學童 Children: 12	嬰孩 infant: 02

### 全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$44,271	\$38,521	\$1,200,099	\$1,194,150	\$5,949
宣教奉獻	\$4,838	\$7,663	\$180,219	\$237,567	-\$57,348
教會擴展奉獻	\$150	\$4,808	\$472,656	\$149,038	\$323,618

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：[acc-sw/visitor-c](http://acc-sw/visitor-c)  
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: [acc-sw/visitor-e](http://acc-sw/visitor-e)

### 會務報告 Announcements

1. **華語副牧師：**感謝讚美主，移民局已快速批准教會為劉心亮牧師申請的 R-1 簽證。他全家需要與加拿大的美國領事館面談，登記到的最早日期是 12/13，目前他暫訂於明年春天就任。請繼續為他全家的搬家預備禱告。
2. **每日讀經：**這半年(五至十月)的讀經運動已進行一半，進度落後者請加油！歡迎下載 8 月輔讀材料 <http://acc.church/dailybiblereading>。
3. **秋季(九至十一月, 10 AM~11AM) 中文成人主日學：**有二門課，一門是書卷班：哥林多前書(是為基督徒開設)，另一門是慕道班-認識你的主—馬可福音 1~8 章(是為慕道朋友或初信者開設)，先查考經文，然後用問題討論方式來學習。為了安排兒童節目和看顧老師們，請上週沒報名的盡可能今天就報名：<https://acc.church/sw-sgsgnup>。
4. **夏季(六至八月) 成人主日學：**今天中文仍有二班，一班繼續上“經歷神”單元六至八(比較合適基督徒)，另一班是啓發課程(合適慕道朋友及基督徒)。英文組針對主日信息做分享討論與生活應用。
5. **2022-23 AWANA 愛主童軍：**從 9/9 開始，每週五晚上。歡迎三歲至九月入讀小學五年級孩子參加。聚會節目包括詩歌敬拜，聖經故事，經文背誦，遊戲，分享及祈禱。歡迎網上報名及付款：<https://acc.church/2022-23awana>。



1. **Mandarin Associate Pastor Update:** Praise the Lord that the Immigration Office has quickly approved the R-1 Visa our church applied for Pastor Michael Liu. His family still needs to go to US Consulate in Canada for an interview, and the earliest time they can get is 12/13. His tentatively plan is to start serving at ACC in Spring next year. Please continue to pray for his family's preparation for moving.
2. **English Adult Bible Fellowship Fall September- November, 10-11 AM:** How do we practically give all glory to God? Who and what we worship impacts how we live our lives. We spend a great portion of our day working. Regardless of type of vocation, we invite you to join us in this two-part study on worship and how we make much of Christ in our work.
3. **Summer (June ~ August) Adult Bible Fellowship :** The Chinese Group still has two classes today: “Experiencing God” (Units 6 to 8) and the “Alpha Course”. The English Group has sharing and discussion of life applications based on the Sunday sermon.
4. **English Missional Group:** We welcome anyone who desires to get to know God through community, praying together, and doing outreach events, to join us! Invite your friends as well. Please contact David K. Wang or Christy Ho if you would like more information on how to join.
5. **2022-23 AWANA:** Starting from 9/9, every Friday evenings. We welcome all 3-years old children to incoming 5th graders in September to join. Gathering including praise, Bible message, Bible verse memorization, games, sharing and prayer. Please check out <https://acc.church/2022-23awana> for more detail.

